31968R0234

2.3.1968 *EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA* L 55/1

NÕUKOGU MÄÄRUS (EMÜ) nr 234/68,

27. veebruar 1968,

elustaimede ja lillekasvatustoodete turu ühise korralduse kehtestamise kohta

EUROOPA ÜHENDUSTE NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Majandusühenduse asutamislepingut, eelkõige selle artikleid 42 ja 43,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi arvamust [1]

ning arvestades, et:

põllumajandustoodete ühisturu toimimise ja arenguga peab kaasnema ka ühine põllumajanduspoliitika, mis hõlmaks eelkõige põllumajanduse ühist turukorraldust, mille vorm võib olla tooteti erinev;

elustaimede ja lillekasvatustoodete tootmine on ühenduse teatavate piirkondade põllumajanduse jaoks erilise tähtsusega; nendes piirkondades on sellisest tootmisest saadud tulu talupidajate peamine sissetulekuallikas; seepärast tuleks asjakohaste meetmete abil soodustada sellise toodangu mõistlikku turustamist ja tagada stabiilsed turutingimused;

üks turu ühise korralduse kehtestamiseks vajalik meede on ühiste kvaliteedistandardite kohaldamine asjaomaste toodete suhtes; nende standardite kohaldamine peaks ebarahuldava kvaliteediga tooted turult kõrvaldama ja soodustama ausal konkurentsil põhinevaid kaubandussuhteid, parandades seeläbi tootmise tasuvust;

kõnealuste standardite kohaldamise puhul on vaja teatavat kvaliteedikontrolli standarditega hõlmatud toodete suhtes; seepärast tuleks ette näha sätted sellise kontrolli tagamiseks;

lillesibulate eksport kolmandatesse riikidesse on ühenduse jaoks märkimisväärse majandusliku tähtsusega; sellise ekspordi jätkamist ja arendamist võib tagada hindade stabiliseerimisega kõnealuses kaubanduses; selleks tuleks kõnealuste toodete jaoks sätestada ekspordi miinimumhinnad;

elustaimede turu ühine korraldus õigustab ühise tollitariifistiku kohaldamist; lisaks sellele tuleks kolmandatest riikidest pärit importi käsitlevad eeskirjad viivitamata kooskõlastada ja ühtlustada;

ühendus peaks saama viivitamata võtta kõik vajalikud meetmed, et ühenduse turg ei jääks impordist ja ekspordist tulenevate võimalike erakorraliste häirete puhul kaitseta;

turu ühise korralduse kehtestamiseks tuleb ühenduse sisepiiridelt kõrvaldada kõik asjaomaste kaupade vaba liikumise takistused;

elustaimede suhtes tuleks kohaldada asutamislepingu sätteid, mis võimaldavad anda hinnangut liikmesriikidepoolsele abile ja keelata selline abi, mis ei ole ühisturu reeglitega kooskõlas;

kavandatavate meetmete rakendamise hõlbustamiseks tuleks ette näha kord, millega kehtestatakse korralduskomitee raames liikmesriikide ja komisjoni vaheline tihe koostöö;

samal ajal peab elustaimede turu ühine korraldus võtma asjakohasel viisil arvesse asutamislepingu artiklites 39 ja 110 sätestatud eesmärke,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

[1] EÜT 156, 15.7.1967, lk 27.

Artikkel 1

Ühise tollitariifistiku rubriiki 6 kuuluvate toodete puhul kehtestatakse elustaimede ja lillekasvatustoodete turu ühine korraldus; see hõlmab ühiseid kvaliteedistandardeid ja kaubandussüsteemi.

Artikkel 2

Selleks et soodustada tootmisharusiseste ja tootmisharudevaheliste organisatsioonide tegevust, võib artiklis 1 osutatud toodete suhtes võtta järgmisi ühenduse meetmeid:

— meetmed kvaliteedi parandamiseks ja nõudluse soodustamiseks,

— meetmed tootmis- ja turustuskorralduse edendamiseks,

— meetmed turuhinnadünaamika registreerimise hõlbustamiseks.

Kõnealuseid meetmeid käsitlevad üldeeskirjad võetakse vastu asutamislepingu artikli 43 lõikes 2 sätestatud korras.

Artikkel 3

Kvaliteedi-, sorteerimis- ja pakendamisstandardid ja nende standardite kohaldamisala võib kindlaks määrata artiklis 1 osutatud toodete või selliste toodete rühmade suhtes; standardid võivad hõlmata eelkõige kvaliteediklassidesse jaotamist, pakendamist, esitlemist ja märgistamist.

Kui standardid on vastu võetud, võib tooteid, mille suhtes standardeid kohaldatakse, müügiks esitleda või pakkuda, müüa, tarnida või muul viisil turustada üksnes vastavalt kõnealustele standarditele.

Nõukogu võtab komisjoni ettepanekul vastavalt asutamislepingu artikli 43 lõikes 2 sätestatud hääletuskorrale vastu standardid ja nende üldised rakenduseeskirjad.

Artikkel 4

Kvaliteedistandardite kohandamist käsitlevad otsused, mis on vajalikud tootmis- ja turustusmeetodite nõuete arvessevõtmiseks, tehakse artiklis 14 sätestatud korras.

Artikkel 5

1. Liikmesriigid kohaldavad kvaliteedikontrolle toodete suhtes, mille puhul on määratud kindlaks kvaliteedistandardid. Liikmesriigid teatavad teistele liikmesriikidele ja komisjonile hiljemalt ühe kuu jooksul pärast iga kvaliteedistandardi jõustumist nende asutuste nimed ja aadressid, kes vastutavad asjaomaste toodete või tooterühmade kontrollimise eest.

2. Lõike 1 kohaldamise üksikasjalikud eeskirjad võetakse vajaduse korral vastu artiklis 14 sätestatud korras, võttes eelkõige arvesse vajadust tagada kontrolliasutuste töö kooskõlastamine ja kvaliteedistandardite ühtne tõlgendamine ja kohaldamine.

Artikkel 6

Kui standardid on kindlaks määratud, peavad kõik reklaamide, kataloogide või hinnakirjade teel tehtud avalikud pakkumised hõlmama märget toote laadi ja suurusklassi kohta, juhul kui hind on noteeritud.

Artikkel 7

1. Iga ühise tollitariifistiku rubriigi 06.01 alla kuuluva toote jaoks võib artiklis 14 sätestatud korras alates 1968. aastast aegsasti enne turustushooaja algust määrata kindlaks ühe või mitu miinimumhinda ekspordiks kolmandatesse riikidesse.

Selliseid tooteid lubatakse eksportida üksnes kõnealuse toote jaoks kindlaksmääratud miinimumhinnaga võrdse või sellest kõrgema hinnaga.

2. Lõike 1 kohaldamise üksikasjalikud eeskirjad võetakse vastu artiklis 14 sätestatud korras.

Artikkel 8

1. Artiklis 1 osutatud toodete suhtes kohaldatakse ühist tollitariifistikku alates 1. juulist 1968; alates nimetatud kuupäevast ei kohaldata muid tollimakse.

2. Nõukogu võtab komisjoni ettepanekul ja asutamislepingu artikli 43 lõikes 2 sätestatud hääletuskorras enne 1. juulit 1968 vastu vajalikud sätted iga liikmesriigi poolt kolmandate riikide suhtes kohaldatavate impordisüsteemide kooskõlastamiseks ja ühtlustamiseks. Kõnealused meetmed jõustatakse hiljemalt 1. jaanuaril 1969.

Artikkel 9

1. Kui import või eksport põhjustab või võib põhjustada ühe või mitme artiklis 1 osutatud toote turul ühenduses tõsiseid häireid, mis võivad ohustada asutamislepingu artiklis 39 sätestatud eesmärke, võib kauplemisel kolmandate riikidega kohaldada asjakohaseid meetmeid, kuni häired või häirete oht on möödunud.

Nõukogu võtab komisjoni ettepanekul vastavalt asutamislepingu artikli 43 lõikes 2 ettenähtud hääletuskorrale vastu käesoleva lõike üksikasjalikud rakenduseeskirjad ja määratleb, millisel juhul ja millises ulatuses võivad liikmesriigid võtta kaitsemeetmeid.

2. Lõikes 1 nimetatud olukorra puhul võtab komisjon liikmesriigi taotluse korral või omal algatusel vajalikud meetmed; meetmetest teatatakse liikmesriikidele ja neid tuleb viivitamata kohaldada. Kui komisjon saab liikmesriigilt taotluse, teeb ta selle kohta otsuse 24 tunni jooksul alates taotluse saamisest.

3. Iga liikmesriik võib komisjoni poolt võetud meetmete osas pöörduda nõukogu poole kolme tööpäeva jooksul alates nende teatavaks tegemise päevast. Nõukogu tuleb viivitamata kokku. Nõukogu võib kõnealuseid meetmeid muuta või need tühistada vastavalt asutamislepingu artikli 43 lõikes 2 ettenähtud hääletuskorrale.

Artikkel 10

1. Ühendusesises kaubanduses on keelatud:

— mis tahes tollimaksu või samaväärse toimega maksu kehtestamine,

— mis tahes koguselise piirangu või samaväärse toimega meetme rakendamine,

— tuginemine asutamislepingu artiklile 44.

2. Erandina lõike 1 teisest ja kolmandast taandest on koguseliste piirangute või samaväärse toimega meetmete säilitamine ja asutamislepingu artiklile 44 tuginemine jätkuvalt lubatud:

— viinapuu juurdumata pistikute ja pookokste puhul (ühise tollitariifistiku rubriik 06.02 A I) ning viinapuu poogitud või juurdunud pookokste puhul (ühise tollitariifistiku rubriik 06.02 B) kuni kuupäevani, mil kõikidel liikmesriikidel tuleb hakata kohaldama nõukogu poolt vastu võetavaid sätteid viinapuu vegetatiivse paljundusmaterjali turustamise kohta,

— potililede ning noorte viljapuude ja põõsaste puhul (ühise tollitariifistiku rubriik 06.02 C II) kuni 31. detsembrini 1968.

Potililede ning noorte viljapuude ja põõsaste puhul (ühise tollitariifistiku rubriik 06.02 C II) võtab nõukogu vajalikud meetmed vastavalt käesoleva määruse artiklitele 3, 12 või 18.

Artikkel 11

Kui käesolevas määruses ei ole sätestatud teisiti, kohaldatakse artiklis 1 loetletud toodete tootmise ja nendega kauplemise suhtes asutamislepingu artikleid 92–94.

Artikkel 12

Asutamislepingu artikli 43 lõikes 2 sätestatud korras lisab nõukogu käesolevale määrusele täiendavaid sätteid, mis osutuvad vajalikuks kogemuste põhjal.

Artikkel 13

1. Moodustatakse elustaimeturu korralduskomitee (edaspidi "komitee"), mis koosneb liikmesriikide esindajatest ja mille eesistujaks on komisjoni esindaja.

2. Liikmesriikide hääli komitees arvestatakse asutamislepingu artikli 148 lõikes 2 sätestatud viisil. Eesistuja ei hääleta.

Artikkel 14

1. Kui tuleb järgida käesolevas artiklis ettenähtud korda, suunab eesistuja omal algatusel või liikmesriigi esindaja taotlusel küsimuse komiteele.

2. Komisjoni esindaja esitab võetavate meetmete eelnõu. Komitee esitab eelnõu kohta oma arvamuse tähtaja jooksul, mille eesistuja määrab vastavalt kõnealuse küsimuse kiireloomulisusele. Arvamus võetakse vastu kaheteistkümnehäälelise häälteenamusega.

3. Komisjon võtab meetmed vastu ja neid kohaldatakse viivitamata. Kui meetmed ei ole komitee arvamusega kooskõlas, teatab komisjon sellest viivitamata nõukogule. Sellisel juhul võib komisjon vastuvõetud meetmete kohaldamise kuni üheks kuuks alates kõnealusest teatamisest edasi lükata.

Nõukogu võib komisjoni ettepanekul vastavalt asutamislepingu artikli 43 lõikes 2 ettenähtud hääletuskorrale ühe kuu jooksul vastu võtta teistsuguse otsuse.

Artikkel 15

Komitee võib käsitleda muid küsimusi, mille on tõstatanud komitee eesistuja omal algatusel või liikmesriigi esindaja taotlusel.

Artikkel 16

Üleminekuperioodi lõpus otsustab nõukogu komisjoni ettepanekul vastavalt asutamislepingu artikli 43 lõikes 2 sätestatud hääletamise korrale ning oma kogemustele toetudes artikli 14 sätete kohaldamise jätkamise või muutmise.

Artikkel 17

Käesoleva määruse kohaldamisel võetakse samal ajal asjakohaselt arvesse asutamislepingu artiklites 39 ja 110 sätestatud eesmärke.

Artikkel 18

Käesolevat määrust kohaldatakse, ilma et see piiraks nende sätete kohaldamist, mis on vastu võetud või tuleb vastu võtta eesmärgiga lähendada liikmesriikides õigusnormidega ettenähtud sätteid ning säilitada või parandada teatavate artikliga 1 hõlmatud spetsiaalselt paljundamiseks ettenähtud toodete tootmise tehnilist või geneetilist taset.

Artikkel 19

Käesolev määrus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Ühenduste Teatajas*.

Käesolevat määrust kohaldatakse alates 1. juulist 1968.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 27. veebruar 1968

Nõukogu nimel

eesistuja

E. FAURE